

1. Grekisk-katolsk messe: Lørdag 10. oktober kl. 15:00. Skriftemål en halvtime før.
2. «Skrutatio» for konfirmasjonskandidater: Søndag 11. oktober kl. 15:00.
3. Vi ønsker dere alle en velsignet søndag og inviterer hjertelig til menighets lokalen til *kirkekaffe*.

1. Msza w rycie greko-katolickim: Sobota, 10-go października, o godz. 15:00. Spowiedź pół godziny wcześniej.
2. „Skrutacja” dla kandydatów do Bierzmowania: Niedziela, 11-go października o godz. 15:00.
3. Życzymy Wam błogosławionej niedzieli i serdecznie zapraszamy do sali parafialnej na tradycyjną kawę (*kirkekaffe*).

1. Greek Catholic Mass: Saturday, October 10th, at 3:00 PM. Confession half an hour earlier.
2. “Scrutatio” for Confirmation candidates: Sunday, October 11th, at 3:00 PM.
3. We wish you all a blessed Sunday and warmly invite you to the parish hall for traditional Church coffee (*kirkekaffe*).

1. Graikų katalikų Šv. Mišios: Šeštadienį, spalio 10 d., 15:00 val. Išpažintis – pusvalandžiu anksčiau.
2. “Skrutatio” sutvirtinimo kandidatams: Sekmadienį, spalio 11 d., 15:00 val.
3. Linkime visiems palaiminto sekmadienio ir nuoširdžiai kviečiame į parapijos salę tradicinės bažnytinės kavos (*kirkekaffe*).

1. Misa en el rito greco-católico: Sábado, 10 de octubre, a las 15:00. Confesión media hora antes.
2. “Scrutatio” para los candidatos a la Confirmación: Domingo, 11 de octubre, a las 15:00.
3. Les deseamos a todos un bendecido domingo y los invitamos cordialmente al salón parroquial para compartir el tradicional café (*kirkekaffe*).